

## Posudek na bakalářskou práci Michaely Čermákové

### Instituto Cervantes a jeho role při šíření španělské kultury (Filozofická fakulta JU, České Budějovice 2010, 47 stran)

Tématem BP Michaely Čermákové je zmapování činnosti Instituto Cervantes a zamyšlení se nad jeho rolí při šíření španělské kultury. V úvodních kapitolách diplomandka nejprve pojednává o vzniku, organizační struktuře, cílech a vybraných aktivitách IC (opírá se přitom mimo jiné o zákon z roku 1991, kde jsou tyto otázky blíže popsány). Přestože je práce psána spíše kompilačním způsobem, musím vyzdvihnout styl, který při prezentaci jednotlivých informací autorka používá. Michaela Čermáková prokázala schopnost systematicky vyložit text, práce je přehledná a čtivá. Navíc oceňuji, že autorka neskouzla k pouhému výčtu nezajímavých informací, ale že se jí často podařilo vystihnout a zdůraznit to nejpodstatnější (viz např. zajímavé informace o organizování zkoušek DELE). Za zdařilou považují i kapitolu, kde diplomandka popisuje a rozebírá internetové stránky IC. Z textu je patrné, že je podrobila opravdu detailnímu rozboru a že se snažila upozornit na to nejzajímavější (např. Atril de traductores, stránky s nahrávkami španělského jazyka ve vybraných latinskoamerických zemích, apod.).

V práci možná poněkud postrádám několik základních a bližších informací o fungování IC v České republice – např. jaká je organizační struktura pražského IC, zhodnocení jeho role pro šíření španělské kultury v kontextu České republiky (např. v souvislosti s tím, jaké kulturní akce jsou zde pořádány, podle jakého klíče je volen jejich harmonogram, spolupráce IC s českými hispanistickými pracovišti... apod.). V tomto ohledu se nabízí ještě celá řada otázek, které by mohly být blíže představeny.

Několik poznámek k formální podobě práce:

Práce je psána česky a po formální stránce je na standardní úrovni. Diplomandka v práci opakovaně a systematicky chybí v psaní velkých písmen – např. str. 29 – Virtuální Centrum a Virtuální centrum, str. 37, 39 v České Republice, str. 41 – na území celé Republiky, str. 42 proto se institut Cervantes. V práci jsou časté i drobné překlepy, které se při závěrečné redakci nepodařilo odstranit – str. 37 Allinace, spojenouspojené, str. 34 – ibekoamerikanistiky, Achivos, str. 33 – kteří spolupracují na některých z úkolů, apod.

#### **Závěr:**

I přes výše uvedené připomínky se domnívám, že BP Michaely Čermákové vyhovuje požadavkům na bakalářské práce kladeným. Práci doporučuji k obhajobě se známkou **výborně**.

V Českých Budějovicích, 15. června 2010

Mgr. Jana Pešková, Ph.D.

